

## Obsah

## I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

## NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 1066/2008 ze dne 30. října 2008 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny .....	1
★ Nařízení Komise (ES) č. 1067/2008 ze dne 30. října 2008 o otevření a správě celních kvót Společenství pro pšenici obecnou, jinou než vysoce jakostní, pocházející ze třetích zemí a o odchylkách od nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 (kodifikované znění) .....	3
★ Nařízení Komise (ES) č. 1068/2008 ze dne 30. října 2008, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Taureau de Camargue (CHOP)) .....	8
★ Nařízení Komise (ES) č. 1069/2008 ze dne 30. října 2008, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Veau d'Aveyron et du Ségala (CHZO)) .....	12
★ Nařízení Komise (ES) č. 1070/2008 ze dne 30. října 2008 o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Rogal świętomarciński (CHZO)) .....	16
Nařízení Komise (ES) č. 1071/2008 ze dne 30. října 2008, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 945/2008 na hospodářský rok 2008/2009 .....	18
Nařízení Komise (ES) č. 1072/2008 ze dne 30. října 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 1003/2008, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 16. října 2008 .....	20

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

**Komise**

2008/825/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 23. října 2008, kterým se mění rozhodnutí 2006/241/ES, pokud jde o dovoz některých druhů hlemýžďů k lidské spotřebě z Madagaskaru (oznámeno pod číslem K(2008) 6083) <sup>(1)</sup>**..... 23

2008/826/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 30. října 2008, kterým se prodlužuje doba platnosti rozhodnutí 2002/887/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. původem z Japonska (oznámeno pod číslem K(2008) 6269)**..... 25

---

Poznámka pro čtenáře (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1066/2008

ze dne 30. října 2008

**o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)<sup>(1)</sup>,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 31. října 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	40,4
	MK	43,0
	TR	70,0
	ZZ	51,1
0707 00 05	JO	168,2
	MA	28,7
	TR	104,3
	ZZ	100,4
0709 90 70	MA	43,6
	TR	128,5
	ZZ	86,1
0805 50 10	AR	80,6
	MA	81,6
	TR	88,1
	ZA	92,7
	ZZ	85,8
0806 10 10	BR	234,0
	TR	129,0
	US	264,6
	ZZ	209,2
0808 10 80	CA	96,2
	CL	68,1
	CN	90,8
	MK	37,6
	NZ	74,6
	US	105,9
	ZA	82,9
	ZZ	79,4
0808 20 50	CN	60,5
	ZA	94,6
	ZZ	77,6

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1067/2008

ze dne 30. října 2008

**o otevření a správě celních kvót Společenství pro pšenici obecnou, jinou než vysoce jakostní, pocházející ze třetích zemí a o odchylkách od nařízení Rady (ES) č. 1234/2007**

(kodifikované znění)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 144 odst. 1 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2006/333/ES ze dne 20. března 2006 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými podle článku XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/444/ES ze dne 22. února 2007 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o uzavření jednání podle článku XXIV:6 GATT <sup>(3)</sup>, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 2375/2002 ze dne 27. prosince 2002 o otevření a správě celních kvót Společenství pro pšenici obecnou, jinou než vysoce jakostní, pocházející ze třetích zemí a o odchylkách od nařízení Rady (EHS) č. 1766/92 <sup>(4)</sup> bylo několikrát podstatně změněno <sup>(5)</sup>. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

(2) V důsledku obchodních jednání Společenství změnilo podmínky pro dovoz pšenice obecné nízké a střední jakosti, tj. pšenice obecné, jiné než vysoce jakostní, jak je definována v příloze I nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin <sup>(6)</sup>, zavedení dovozní kvóty.

(3) Tato dovozní kvóta se týká maximálního ročního množství 2 989 240 tun, z čehož 572 000 tun je pro dovoz pocházející ze Spojených států amerických a 38 853 tun pro dovoz pocházející z Kanady.

(4) Nařízením Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(7)</sup>, se použije na dovozní licence na kvótové období začínající dnem 1. ledna 2007.

(5) Ustanovení nařízení (ES) č. 1301/2006 se použijí, aniž jsou dotčeny doplňkové podmínky nebo odchylky, které by mohly být stanoveny v tomto nařízení.

(6) Aby bylo zajištěno, že dovozy pšenice obecné, na kterou se vztahuje tato celní kvóta, budou řádné a nespekulativní, měly by být podmíněny předložením dovozní licence.

(7) K zajištění řádné správy této kvóty je třeba stanovit lhůty pro podání žádostí o licence a upřesnit údaje, které mají být uvedeny v žádostech a licencích.

(8) Za účelem zohlednění dodacích podmínek by měla být stanovena odchylka týkající se doby platnosti licencí.

(9) Za účelem zajištění účinné správy kvót by měla být jistota k dovozním licencím odchýlně od článku 12 nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže <sup>(8)</sup>, stanovena na poměrně vysoké úrovni.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 124, 11.5.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 53.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 88.

<sup>(5)</sup> Viz příloha I.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12.

- (10) Je třeba zajistit rychlou a vzájemnou komunikaci mezi Komisí a členskými státy ve věci požadovaných a dovezených množství.
- (11) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Odchylně od článku 135 a čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dovozní clo pro pšenici obecnou, jinou než vysoce jakostní, kódu KN 1001 90 99 podle přílohy I nařízení (ES) č. 1249/96 stanovuje v rámci kvóty otevřené tímto nařízením.

Ustanovení článku 135 nařízení (ES) č. 1234/2007 se použije v případě dovozu produktů, které jsou uvedeny v tomto nařízení a jejichž množství je vyšší než množství uvedené v článku 3 tohoto nařízení.

#### Článek 2

1. Celní kvóta ve výši 2 989 240 tun pšenice obecné, jiné než vysoce jakostní, kódu KN 1001 90 99 se otevírá každý rok dne 1. ledna.
2. Dovozní clo v rámci celní kvóty činí 12 EUR za tunu.
3. Nařízení Komise (ES) č. 376/2008<sup>(1)</sup> a nařízení (ES) č. 1342/2003 a nařízení (ES) č. 1301/2006 se použijí, pokud není v tomto nařízení stanoveno jinak.

#### Článek 3

1. Celková roční celní kvóta je rozdělena do tří podkvót:
  - podkvóta I (pořadové číslo 09.4123): 572 000 tun pro Spojené státy americké,
  - podkvóta II (pořadové číslo 09.4124): 38 853 tun pro Kanadu,
  - podkvóta III (pořadové číslo 09.4125): 2 378 387 tun pro ostatní třetí země.

2. Pokud se v průběhu roku zjistí, že jsou podkvóty I nebo II čerpány nedostatečně, může Komise se souhlasem příslušných třetích zemí přijmout postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 opatření k zajištění převodu nevyužitého množství do jiných podkvót.

3. Podkvóta III se dělí na čtyři čtvrtletní tranše, jež se vztahují k těmto obdobím a množství:

- a) tranše 1: 1. leden až 31. březen – 594 597 tun;
- b) tranše 2: 1. duben až 30. červen – 594 597 tun;
- c) tranše 3: 1. červenec až 30. září – 594 597 tun;
- b) tranše 4: 1. říjen až 31. prosinec – 594 596 tun.

4. Pokud jsou množství pro tranše 1 až 3 vyčerpána, může Komise postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 otevřít následující tranši dříve.

#### Článek 4

1. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 smí žadatel podat jenom jednu žádost o licenci na pořadové číslo a týden. Pokud žadatel podá více než jednu žádost, jsou všechny žádosti nepřijatelné a jistoty složené při podání žádostí propadnou ve prospěch dotyčného členského státu.

Žádosti o dovozní licence se podávají u příslušných orgánů členských států každý týden nejpozději v pátek do 13:00 hodin bruselského času.

2. V každé žádosti o licenci se uvede množství v kilogramech bez desetinného čísla, přičemž uvedené množství nesmí přesahovat:

- u podkvót I a II celkové množství otevřené na rok pro dotyčnou podkvótu,
- u podkvóty III celkové množství otevřené pro dotyčnou tranši.

Žádost o dovozní licenci a dovozní licence uvádějí jen jednu zemi původu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 3.

3. Nejpozději v pondělí následující po podání žádosti o licence předají příslušné orgány Komisi elektronicky nejpozději do 18:00 hodin bruselského času sdělení, ve kterém uvedou všechny žádosti podle pořadového čísla s původem produktu a požadovaným množstvím, včetně sdělení „žádné“.

4. Licence se vydávají čtvrtý pracovní den po konečném termínu oznámení podle odstavce 3.

V den vydání dovozních licencí zašlou členské státy Komisi elektronickou cestou informace týkající se vydaných licencí podle čl. 11 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1301/2006 s celkovými množstvími, pro něž byly vydány dovozní licence.

#### Článek 5

V souladu s čl. 22 odst. 2 nařízení (ES) č. 376/2008 se doba platnosti licence počítá ode dne jejího skutečného vydání.

#### Článek 6

V žádosti o dovozní licenci a v dovozní licenci se v kolonce 8 uvádí název země původu produktu a zaškrtně se kolonka „ano“. Licence jsou platné pouze pro produkty s původem v zemi uvedené v kolonce 8.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda

#### Článek 7

Odchylně od čl. 12 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 1342/2003 činí jistota k dovozním licencím podle tohoto nařízení 30 EUR za tunu.

#### Článek 8

V rámci celní kvóty je propuštění pšenice obecné, jiné než vysoce jakostní, pocházející ze třetích zemí do volného oběhu ve Společenství podmíněno předložením osvědčení o původu, které v souladu s článkem 47 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 <sup>(1)</sup> vydal příslušný vnitrostátní orgán těchto zemí.

#### Článek 9

Nařízení (ES) č. 2375/2002 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

#### Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

## PŘÍLOHA I

**Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn**

Nařízení Komise (ES) č. 2375/2002  
(Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 88)

Nařízení Komise (ES) č. 531/2003  
(Úř. věst. L 79, 26.3.2003, s. 3)

Nařízení Komise (ES) č. 1111/2003  
(Úř. věst. L 158, 27.6.2003, s. 21)

Nařízení Komise (ES) č. 777/2004  
(Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50)

Pouze článek 12

Nařízení Komise (ES) č. 491/2006  
(Úř. věst. L 89, 28.3.2006, s. 3)

Nařízení Komise (ES) č. 971/2006  
(Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 51)

Nařízení Komise (ES) č. 2022/2006  
(Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 70)

Pouze článek 1

Nařízení Komise (ES) č. 932/2007  
(Úř. věst. L 204, 4.8.2007, s. 3)

Pouze článek 1

Nařízení Komise (ES) č. 1456/2007  
(Úř. věst. L 325, 11.12.2007, s. 76)

Pouze článek 2

---



## PŘÍLOHA II

## Srovnávací tabulka

Nařízení (ES) č. 2375/2002	Toto nařízení
Články 1, 2 a 3	Články 1, 2 a 3
Článek 5	Článek 4
Článek 6	Článek 5
Článek 9	Článek 6
Článek 10	Článek 7
Článek 11	Článek 8
—	Článek 9
Čl. 12 první pododstavec	Článek 10
Čl. 12 druhý pododstavec	—
—	Příloha I
—	Příloha II

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1068/2008

ze dne 30. října 2008,

**kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Taureau de Camargue (CHOP))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

jatečně upraveného těla jalovic od 18 do 30 měsíců věku je minimálně 85 kg.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

(3) Komise prozkoumala danou změnu a rozhodla, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může ji Komise schválit bez postupu uvedeného v článcích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

(4) V souladu s čl. 18 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1898/2006<sup>(3)</sup> a podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 je třeba zveřejnit přehled specifikace,(1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení Rady (ES) č. 510/2006 a čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení Komise přezkoumala žádost Francie o schválení změny bodů specifikace chráněného zeměpisného označení „Taureau de Camargue“ zapsaného nařízením Komise (ES) č. 2036/2001<sup>(2)</sup>.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Specifikace chráněného označení původu „Taureau de Camargue“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

(2) Cílem žádosti je změnit specifikaci, pokud jde o důkaz původu a metodu produkce. V zájmu lepší výsledovosti, kontroly a zlepšení označení musí chovatelé vyplnit prohlášení o způsobilosti produkovat výrobky daného označení. Pokud jde o metodu produkce, ukazuje se, že jalovice plemene vhodného pro toto označení, jejichž chov splňuje podmínky specifikace označení, nedosahují hmotnosti 100 kg, zatímco jejich jatečně upravená těla specifikaci odpovídají, a tudíž jsou pod označení zařazena. Proto je nezbytné uznat, že hmotnost

## Článek 2

Přehled obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

## Článek 3

Tato nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 275, 18.10.2001, s. 9.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 369, 23.12.2006, s. 1.

*PŘÍLOHA I*

Ve specifikaci chráněného označení původu „Taureau de Camargue“ se schvalují tyto změny:

**Důkaz původu**

Po druhé větě se doplňuje tato věta:

„Chovatelské podniky (manades nebo ganaderías), kde se musí zvířata, jejichž maso je určeno k produkci v rámci označení, narodit a být chována, musí vyplnit prohlášení o způsobilosti produkovat výrobky daného označení.“

**Metoda produkce**

Po větě „Jatečně upravená těla nesmí mít pro daňové účely hmotnost nižší než 100 kg“ se vkládá tato věta:

„Výjimka platí pro jalovice od 18 do 30 měsíců věku, pro něž se hmotnost stanoví na 85 kg.“

---

## PŘÍLOHA II

## PŘEHLED

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006

„TAUREAU DE CAMARGUE“

č. ES: FR-PDO-105-0041/30.3.2006

CHOP (X) CHZO ( )

Tento přehled obsahuje hlavní body specifikace produktu pro informační účely.

**1. Příslušný orgán členského státu**

Název: Institut National des Appellations d'Origine

Adresa: 51, rue d'Anjou, F-75008 PARIS

Tel.: (33) 1 53 89 80 00

Fax: (33) 1 42 25 57 97

E-mail: info@inao.gouv.fr

**2. Skupina**

Název: Syndicat de défense et de Promotion de la viande AOC Taureau de Camargue

Adresa: Mas du Pont de Rousty, F-13200 ARLES

Tel.: (33) 4 90 97 10 40

Fax: (33) 4 90 97 12 07

E-mail: —

Složení: producenti/zpracovatelé (X) ostatní ( )

**3. Druh produktu**

Třída 1.1 – Čerstvé maso (a droby)

**4. Specifikace** (přehled požadavků podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006)**4.1 Název**

„Taureau de Camargue“

**4.2 Popis**

Čerstvé maso zvířat, samců nebo samic místních plemen, narozených, odchovaných, poražených a bouraných v uvedené zeměpisné oblasti. Maso „Taureau de Camargue“ je charakteristické svou sytě červenou barvou, je jemné a málo tučné.

**4.3 Zeměpisná oblast**

Oblast La Camargue se nachází na území tří departementů: Bouches du Rhône, Gard a Hérault. Uvnitř této oblasti byla vymezena „oblast vlhkosti“, v níž musí zvířata pobývat alespoň 6 měsíců.

**4.4 Důkaz původu**

Jako první se o „Taureau de Camargue“ zmiňuje v roce 1551 biskup ze Senès Quiqueran de Beaujeu. Mnoho dalších děl pak svědčí o originalnosti tohoto hovězího dobytka a způsobu jeho chovu, jehož hlavním účelem jsou býčí zápasy. Chovatelské podniky (manades nebo ganaderías), kde se musí zvířata, jejichž maso je určeno k produkci v rámci označení, narodit a být chována, musí vyplnit prohlášení o způsobilosti produkovat výrobky daného označení. Každé zvíře je označeno a zapsáno do inventárního soupisu nebo rejstříku zemědělského podniku. Játka a bourárny mají povinnost udržovat registry vstupů a výstupů, jež umožňují vysledovat zvířata až ke spotřebiteli.

#### 4.5 Metoda produkce

Zvířata místních plemen („raço di biou“, „de combat“, nebo kříženci těchto ras) musí být narozena, chována, poražena a bourána v uvedené zeměpisné oblasti. Zvířata se chovají na svobodě, ve volné přírodě a extenzivním způsobem, aby se jim zachoval jejich divoký charakter. Zvířata se živí především zelenou pící. Alespoň šest měsíců pobývají ve vlhké oblasti. Porážka následuje těsně po vykládce zvířat. Jatečně upravená těla nesmí mít pro daňové účely hmotnost nižší než 100 kg. Výjimka platí pro jalovice od 18 do 30 měsíců věku, pro něž se hmotnost stanoví na 85 kg. Maso musí mít sytě červenou barvu. Jatečně upravená těla se pomalu chladí. Doba zrání jatečně upravených těl na jatkách je alespoň 48 hodin a nejméně 5 dní.

#### 4.6 Souvislosti

Býci z oblasti Camargue pocházejí z místních tradičních plemen a zvláště dobře jsou přizpůsobeni k životu v této oblasti, která je rovinatá a bohatá na vodu. Býci z oblasti Camargue jsou chováni na svobodě, živí se pastvou z této oblasti a pobývají šest měsíců ve vlhkém prostředí, v oblasti, která je charakteristická zvláštním ekosystémem. Charakteristická nervozita a agresivita těchto plemen mimo jiné skvěle odpovídá určení zvířat a masu dodává jeho specifické vlastnosti.

#### 4.7 Kontrolní subjekt

Název: Institut National des Appellations d'Origine

Adresa: 51, rue d'Anjou, F-75008 PARIS

Tel.: (33) 1 53 89 80 00

Fax: (33) 1 42 25 57 97

E-mail: info@inao.gouv.fr

Název: DGCCRF

Adresa: 59, Bd V.Auriol, F-75703 PARIS Cedex 13

Tel.: (33) 1 44 87 17 17

Fax: (33) 1 44 97 30 37

DGCCRF je útvarem ministerstva hospodářství, financí a průmyslu.

#### 4.8 Označování

Jatečně upravené tělo a části řezu mají identifikační štítek, který uvádí: název označení; číslo porážky; nezakódovaný název chovatele; název a adresu bourárny nebo jatek.

---

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1069/2008

ze dne 30. října 2008,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Veau d'Aveyron et du Ségala (CHZO))

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení Rady (ES) č. 510/2006 a čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení Komise přezkoumala žádost Francie o schválení změny specifikace chráněného zeměpisného označení „Veau d'Aveyron et du Ségala“ zapsaného nařízením Komise (ES) č. 1107/1996<sup>(2)</sup>.
- (2) Cílem žádosti je změnit specifikaci, pokud jde o maximální hmotnost jatečně upravených těl telat samčího pohlaví z 250 na 270 kg a jatečně upravených těl telat samičího pohlaví z 220 na 250 kg. Touto změnou se opraví chyba při určování maximální hmotnosti jatečně upraveného těla, ke které došlo při vyhotovení původní žádosti, vzhledem k tehdejšímu špatnému odhadu jateční výtěžnosti.
- (3) Komise prozkoumala danou změnu a rozhodla, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může ji Komise schválit bez postupu uvedeného v člancích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení,

(4) V souladu s čl. 18 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1898/2006<sup>(3)</sup> a podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 je třeba zveřejnit přehled hlavních bodů specifikace.

(5) Komise bere také na vědomí, že správné označení je „Veau d'Aveyron et du Ségala“ a ne „Veau de l'Aveyron et du Ségala“, jak bylo zapsáno původně. Je tedy třeba změnit zapsané označení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Specifikace chráněného zeměpisného označení „Veau d'Aveyron et du Ségala“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

## Článek 2

Přehled obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

## Článek 3

V příloze nařízení Komise (ES) č. 1107/96, v části A na straně 4:

místo: „Veau de l'Aveyron et du Ségala“,

má být: „Veau d'Aveyron et du Ségala“.

## Článek 4

Tato nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 369, 23.12.2006, s. 1.

## PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Veau d'Aveyron et du Ségala“ se schvalují tyto změny:

**„Popis produktu“**

Mění se odstavec:

*místo:* „Tele ‚Veau d'Aveyron et du Ségala‘ má tyto vlastnosti:

- těžké tele (250 až 420 kg živé hmotnosti nebo 170 až 250 kg hmotnosti jatečně upraveného těla)“,

*má být:* „Tele ‚Veau d'Aveyron et du Ségala‘ má tyto vlastnosti:

- těžké tele: 250 až 420 kg živé hmotnosti nebo 170 až 270 kg hmotnosti jatečně upraveného těla (samice od 170 do 250 kg, samec od 190 do 270 kg)“.

**„Metoda produkce“**

Mění se odstavec:

*místo:* „Hmotnost odchovaného telete se pohybuje mezi 250 až 420 kg živé hmotnosti; u jatečně upravených těl 170 až 220 kg u samic a 190 až 250 kg u samců, přičemž tento rozdíl je dán pohlavní dimorfií a specifickou rychlostí růstu u každého pohlaví“,

*má být:* „Hmotnost odchovaného telete se pohybuje mezi 250 až 420 kg živé hmotnosti; u jatečně upravených těl 170 až 250 kg u samic a 190 až 270 kg u samců, přičemž tento rozdíl je dán pohlavní dimorfií a specifickou rychlostí růstu u každého pohlaví“.

**„Souvislost se zeměpisným původem“**

Mění se odstavec:

*místo:* „Tele ‚Veau d'Aveyron et du Ségala‘ je těžké tele. Jde na porážku v průměrném věku 8 měsíců a jeho jatečně upravené tělo tak váží 170 až 250 kg (oproti 130 kg u běžného telete)“,

*má být:* „Tele ‚Veau d'Aveyron et du Ségala‘ je těžké tele. Jde na porážku v průměrném věku 8 měsíců, a jeho jatečně upravené tělo tak váží 170 až 270 kg (oproti 130 kg u běžného telete)“.

---

## PŘÍLOHA II

## PŘEHLED

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

## „VEAU D'AVEYRON ET DU SÉGALA“

č. ES: FR-PGI-0117-0187/27.3.2006

CHOP ( ) CHZO (X)

Tento přehled obsahuje hlavní body specifikace produktu pro informační účely.

**1. Příslušný orgán členského státu:**

Název: Institut national des appellations d'origine (INAO)

Adresa: 51, Rue d'Anjou, F-75008 Paris

Telefon: (33) 153 89 80 00

Fax: (33) 142 25 57 97

E-mail: info@inao.gouv.fr

**2. Skupina:**

Název: Interprofession régionale du veau d'Aveyron et du Ségala (IRVA)

Adresa: Carrefour de l'agriculture, F-12026 Rodez Cedex 9

Telefon: (33) 565 73 78 04

Fax: (33) 565 73 77 16

E-mail: irva@wanadoo.fr

Složení: producenti/zpracovatelé (x) ostatní ( )

**3. Druh produktu:**

Třída 1.1 – Čerstvé maso a droby

**4. Specifikace**

(přehled požadavků podle čl. 4 odst. 2)

**4.1 Název:**

„Veau d'Aveyron et du Ségala“

**4.2 Popis:**

Jatečně upravená těla hospodářských těžkých telat (170 až 270 kg) jsou porážena maximálně v 10 měsících a jejich maso je růžové, jemné a lahodné.

**4.3 Zeměpisná oblast:**

Telata se rodí a jsou chována v 75 kantonech departementů Aveyron, Tarn, Lot, Tarn-et-Garonne a Cantal:

Aveyron: Aubin, Baraqueville, Belmont sur Rance, Bozouls, Capdenac Gare, Cassagnes Begonhes, Conques, Decazeville, Entraygues, Espalion, Estaing, Laissac, La Salvetat Peyrales, Marcillac, Montbazens, Mur de Barrez, Najac, Naucelle, Pont de Salars, Requista, Rieupeyrroux, Rignac, Rodez Est, Rodez Ouest, Saint-Affrique, Saint-Amans-des-Cots, Saint-Beauzely, Saint-Rome-de-Tarn, Saint-Sernin-sur-Rance, Salles Curan, Vezins de Levezou, Villefranche de Rouergue, Villeneuve d'Aveyron.



Cantal: Maurs, Montsalvy, Saint-Mamet-La-Salvetat.

Lot: Bretenoux, Cajarc, Figeac Est, Figeac Ouest, Lacapelle Marival, Latronquiere, Limogne, Livernon, Sousceyrac, Saint Cere, Vayrac.

Tarn: Alban, Albi Centre, Albi Nord, Albi Sud, Brassac, Castelnau de Montmiral, Cadalen, Carmaux Nord, Carmaux Sud, Castres, Cordes, Gaillac, Graulhet, Lacaune, Lautrec, Lisle-sur-Tarn, Monesties, Montredon Labessonnie, Pampe-lone, Realmont, Roquecourbe, Vabre, Valderies, Valence d'Albi, Vaour, Villefranche d'Albi.

Tarn-et-Garonne: Caylus, Saint Antonin-Noble-Val.

#### 4.4 *Důkaz původu:*

Narození se zapisují a telata se identifikují pomocí dvou kroužků, přičemž na jednom je uvedeno individuální číslo a na druhém značka „Veau d'Aveyron et du Ségala“.

Na jatkách se jatečně upravené tělo identifikuje podle označení se jménem chovatele.

K těmto opatřením se navíc po celou dobu produkce vedou dokumentační záznamy.

#### 4.5 *Metoda produkce:*

Telata jsou výsledkem křížení otce masného plemene a matky tradičního mléčného plemene. Telata jsou chována „pod matkou“ a dostávají kromě mateřského mléka doplňkovou výživu na bázi obilovin, ke které mají od narození volný přístup.

#### 4.6 *Souvislosti:*

Historické souvislosti: produkce těžkých telat je umožněna díky spojení existence hovězích stád a produkce obilovin s dlouhou tradicí v tomto regionu. Zejména ječmen dal vzniknout názvu regionu Ségala.

Územní souvislosti: spojení se zeměpisným původem vyplývá z

této vlastnosti: způsob chovu „pod matkou“ spolu s přidělem obilovin od narození umožňuje produkovat těžká telata.

Dobrá pověst týkající se jakosti masa se v 19. století rozšířila u spotřebitelů na jihovýchodě Francie a v pařížské oblasti a v polovině 20. století i u spotřebitelů italských a španělských.

#### 4.7 *Kontrolní subjekt:*

Název: Qualisud

Adresa: 15, avenue de Bayonne, F-40500 Saint-Sever

Telefon: (33) 558 06 15 21

Fax: (33) 558 75 13 36

E-mail: qualisud@wanadoo.fr

#### 4.8 *Označování:*

Veau d'Aveyron et du Ségala.

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1070/2008****ze dne 30. října 2008****o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení  
(Rogal świętomarciński (CHZO))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 a podle čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení byla v *Úředním věstníku Evropské unie*<sup>(2)</sup> zveřejněna žádost Polska o zapsání názvu „Rogal świętomarciński“.

- (2) Protože nebyla Komisi oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, může být uvedený název zapsán,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

Za Komisi  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 62, 7.3.2008, s. 6.

## PŘÍLOHA

Potraviny uvedené v příloze I nařízení:

**Třída 2.4 Pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky a jiné pekařské výrobky**

POLSKO

Rogal świętomarciński (CHZO)

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1071/2008****ze dne 30. října 2008,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 945/2008 na hospodářský rok 2008/2009**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2008/2009 byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 945/2008 <sup>(3)</sup>. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 996/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (ES) č. 945/2008 na hospodářský rok 2008/2009 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 31. října 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 258, 26.9.2008, s. 56.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 272, 14.10.2008, s. 3.

## PŘÍLOHA

**Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 31. října 2008**

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	24,58	4,01
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	24,58	9,24
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	24,58	3,82
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	24,58	8,81
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	25,91	12,28
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	25,91	7,76
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	25,91	7,76
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,26	0,39

<sup>(1)</sup> Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.<sup>(2)</sup> Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.<sup>(3)</sup> Na 1 % obsahu sacharosy.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1072/2008****ze dne 30. října 2008,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1003/2008, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 16. října 2008**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 16. října 2008 byla stanovena nařízením Komise (ES) č. 1003/2008 <sup>(3)</sup>.

- (2) Vypočítaný průměr dovozních cel se odchyľuje o více než 5 EUR/t od stanoveného cla, a proto je třeba upravit dovozní cla stanovená nařízením (ES) č. 1003/2008.

- (3) Nařízení (ES) č. 1003/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Přílohy I a II nařízení (ES) č. 1003/2008 se nahrazují přílohami tohoto nařízení.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 31. října 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. října 2008.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 275, 16.10.2008, s. 34.

## PŘÍLOHA I

**Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 31. října 2008**

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00 <sup>(2)</sup>
	střední jakosti	0,00 <sup>(2)</sup>
	nízké jakosti	0,00 <sup>(2)</sup>
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00 <sup>(2)</sup>
1002 00 00	ŽITO	24,16 <sup>(2)</sup>
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	2,87
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo <sup>(3)</sup>	2,87 <sup>(2)</sup>
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	24,16 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

<sup>(2)</sup> V souladu s nařízením (ES) č. 608/2008 se použití tohoto práva pozastavuje.

<sup>(3)</sup> Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

## PŘÍLOHA II

## Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

16.10.2008-29.10.2008

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná <sup>(1)</sup>	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti <sup>(2)</sup>	Pšenice tvrdá, nízké jakosti <sup>(3)</sup>	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	195,25	120,46	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	281,83	271,83	251,83	115,36
Prémie – Záliv	—	17,42	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	4,76	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).<sup>(2)</sup> Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).<sup>(3)</sup> Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 16,28 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 13,41 EUR/t



## II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

## ROZHODNUTÍ

## KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. října 2008,

**kterým se mění rozhodnutí 2006/241/ES, pokud jde o dovoz některých druhů hlemýžďů k lidské spotřebě z Madagaskaru**

(oznámeno pod číslem K(2008) 6083)

(Text s významem pro EHP)

(2008/825/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 22 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2006/241/ES ze dne 24. března 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se některých produktů živočišného původu z Madagaskaru s výjimkou produktů rybolovu<sup>(2)</sup> zakazuje dovážet produkty živočišného původu pocházející z Madagaskaru s výjimkou produktů rybolovu.

(2) V březnu 2007 byla na Madagaskaru provedena inspekce Společenství s cílem posoudit hygienické kontroly a podmínky výroby produktů rybolovu v této zemi. Výsledky inspekce a následné informace, které předložil Madagaskar, ukazují, že tato země poskytuje dostatečné záruky, aby mohl být povolen rovněž dovoz některých druhů hlemýžďů k lidské spotřebě z této země do Společenství.

(3) Rozhodnutí 2006/241/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Rozhodnutí 2006/241/ES se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

#### „Článek 1

Toto rozhodnutí se použije na produkty živočišného původu z Madagaskaru s výjimkou produktů rybolovu a hlemýžďů.“

2) Vkládá se nový článek 1a, který zní:

#### „Článek 1a

Pro účely tohoto rozhodnutí se ‚hlemýžďi‘ rozumí chlazení, zmrazení, loupaní, vaření, upravení nebo konzervování suchozemští plži druhu *Helix pomatia* Linné, *Helix aspersa* Muller, *Helix lucorum* a druhů čeledi Achatinidae.“

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

(<sup>2</sup>) Úř. věst. L 88, 25.3.2006, s. 63.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 23. října 2008.

*Za Komisi*  
Androulla VASSILIOU  
*členka Komise*

---

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 30. října 2008,

kterým se prodlužuje doba platnosti rozhodnutí 2002/887/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. původem z Japonska

(oznámeno pod číslem K(2008) 6269)

(2008/826/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlečení organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2002/887/ES ze dne 8. listopadu 2002, kterým se povolují odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. původem z Japonska<sup>(2)</sup>, povoluje členským státům odchylky od některých ustanovení směrnice 2000/29/ES, pokud jde o rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. pocházející z Japonska, na omezenou dobu a za zvláštních podmínek.
- (2) Jelikož okolnosti odůvodňující povolení stále trvají a nejsou známy žádné nové údaje, které by byly důvodem k přezkoumání zvláštních podmínek, je vhodné platnost povolení prodloužit.
- (3) Spojené království požádalo o prodloužení použitelnosti uvedené odchylky.
- (4) Rozhodnutí 2002/887/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého rostlinolékařského výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Rozhodnutí 2002/887/ES se mění takto:

- 1) V článku 2 prvním a druhém odstavci se slova „do 1. srpna 2007 a 1. srpna 2008“ nahrazují slovy „do 1. srpna 2009 a 1. srpna 2010“.
- 2) V článku 4 se tabulka nahrazuje tímto:

Rostliny	Období
<i>Chamaecyparis</i>	od 1.11.2008 do 31.12.2010
<i>Juniperus</i>	od 1.11.2008 do 31.3.2009 a od 1.11.2009 do 31.3.2010
<i>Pinus</i>	od 1.11.2008 do 31.12.2010

## Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. listopadu 2008.

## Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 30. října 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 309, 12.11.2002, s. 8.

### **POZNÁMKA PRO ČTENÁŘE**

Orgány se rozhodly, že ve svých textech již nebudou uvádět odkazy na poslední změny a doplňky citovaných aktů.

Pokud není uvedeno jinak, akty, na které se odkazuje v textech zde zveřejněných, se rozumí akty v platném znění.